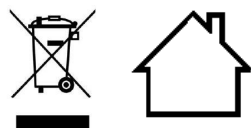


Instrukcja obsługi

Czajnik

WK 2100 Compact



Item No. 1869

Oficjalny dystrybutor marki Caso Design na terenie Polski

TERABAJT Mateusz Reszka

Generała Władysława Andersa 38

15-113 Białystok

email: info@caso-germany.pl

www: www.caso-germany.pl

Bez uzyskania uprzedniej pisemnej zgody firmy Caso Germany (oficjalny dystrybutor TERABAJT Mateusz Reszka) żadna część niniejszej instrukcji nie może być wydawana ani powielana przez kopiowanie, drukowanie, fotografowanie lub w jakikolwiek inny sposób.

1 Instrukcja obsługi	4
1.1 Informacje ogólne	4
1.2 Informacje o instrukcji	4
1.3 Ostrzeżenia	4
1.4 Ograniczenia odpowiedzialności	5
1.5 Ochrona praw autorskich	5
2 Bezpieczeństwo	5
2.1 Przeznaczenie produktu	6
2.2 Ogólne informacje dotyczące bezpieczeństwa	6
2.3 Źródła zagrożenia	7
2.3.1 Niebezpieczeństwo poparzenia.....	7
2.3.2 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego	7
3 Uruchomienie	7
3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa	7
3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu	7
3.3 Rozpakowywanie	8
3.4 Zalecenia dotyczące pakowania	8
3.5 Ustawienia	8
3.5.1 Wymagane ustawienia.....	8
3.6 Podłączenie do prądu	9
4 Wygląd i funkcjonalność	9
4.1 Przegląd urządzenia	9
4.2 Panel sterowania	10
4.3 Bezpieczne wyposażenie	10
4.4 Tabliczka znamionowa	10
5 Eksploatacja i obsługa	10
5.1 Przed pierwszym użyciem	10
5.2 Użycie	11
5.3 Funkcja utrzymywania ciepła	11
6 Czyszczenie i konserwacja	12
6.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa	12
6.2 Czyszczenie	12
6.3 Odkamienianie	12
7 Rozwiązywanie problemów	13
8 Utylizacja zużytego sprzętu	13
9 Dane techniczne	14

1 Instrukcja obsługi

1.1 Informacje ogólne

Proszę zapoznać się z informacjami zawartymi w niniejszej instrukcji obsługi, aby można było bezpiecznie korzystać ze wszystkich funkcji urządzenia.

Życzymy przyjemnego użytkowania!

1.2 Informacje o instrukcji

Niniejsza instrukcja obsługi jest częścią składową czajnika WK 2100 compact i dostarczy ważnych informacji dotyczących pierwszego uruchomienia, bezpieczeństwa, przeznaczenia i konserwacji urządzenia.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w każdym momencie. Z niniejszą instrukcją obsługi musi się zapoznać każda osoba, która będzie obsługiwała urządzenie, osoba ta musi stosować się do wymagań:

- Uruchomienia
- Działania
- Rozwiązywania problemów
- Czyszczenia

Należy przechowywać instrukcję obsługi w bezpiecznym miejscu i przekazać ją następnemu właścicielowi wraz z urządzeniem.

1.3 Ostrzeżenia

**GEFAHR**

Niebezpieczeństwo

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń, a nawet śmierci.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń lub śmierci.

**WARNUNG**

Ostrzeżenie

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

▲ VORSICHT**Uwaga**

Taka ikona wskazuje potencjalnie niebezpieczne sytuacje.

Jeżeli nie uniknie się niebezpiecznych sytuacji mogą one prowadzić do poważnych obrażeń.

► Należy postępować zgodnie z instrukcją obsługi, aby uniknąć poważnych obrażeń.

HINWEIS**Wskazówka**

Taka ikona oznacza dodatkowe informacje, które ułatwią obsługę urządzenia.

1.4 Ograniczenia odpowiedzialności

Wszystkie dane techniczne i uwagi w odniesieniu do instalacji, obsługi, czyszczenia są całkowicie aktualne w momencie druku tej instrukcji. Instrukcja została sporządzona z najwyższą starannością bazując na latach doświadczeń.

Producent nie ponosi żadnej odpowiedzialności za szkody powstałe w wyniku:

- Nieprzestrzegania instrukcji
- Wykorzystania do innych celów niż wymienione w niniejszej instrukcji
- Napraw wykonywanych przez nieautoryzowane serwisy
- Modyfikacji technicznych
- Używania nieoryginalnych części zamiennych

Modyfikacje urządzenia nie są zalecane i nie są objęte gwarancją.

1.5 Ochrona praw autorskich

Ta instrukcja jest chroniona prawami autorskimi.

Braukmann GmbH rezerwuje wszystkie prawa do niniejszej instrukcji, włączając jakikolwiek sposób kopiowania, nawet częściowy.

Braukmann GmbH zastrzega sobie prawo do zmiany zawartości oraz zmian technicznych.

2 Bezpieczeństwo

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa, do których należy się stosować obsługując urządzenie.

Urządzenie jest zgodne z wymogami bezpieczeństwa. Niewłaściwe używanie może doprowadzić do uszkodzeń ciała lub mienia.

2.1 Przeznaczenie produktu

Urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w gospodarstwach domowych do:

- gotowania wody

Używanie urządzenia do innych celów niż wyżej wypisane uważane jest za niezgodne z przeznaczeniem.

⚠️ **WARNUNG**

Ostrzeżenie

Zagrożenie w przypadku niezamierzonego użycia!

Zagrożenia mogą pochodzić z urządzenia, jeżeli jest ono używane niezgodnie z instrukcją.

- ▶ Należy używać urządzenia zgodnie z jego przeznaczeniem.
- ▶ Należy przestrzegać zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji obsługi.

Roszczenia wszelkiego rodzaju ze względu na szkody wynikające z nieprzewidzianych zastosowań są wyłączone.

Urządzenie nie nadaje się do ciągłej eksploatacji.

2.2 Ogólne informacje o bezpieczeństwie

HINWEIS

Wskazówka

Należy zwrócić uwagę na następujące ogólne uwagi dotyczące bezpieczeństwa.

- ▶ Przed użyciem należy sprawdzić czy urządzenie nie posiada uszkodzeń. Nigdy nie można używać uszkodzonego urządzenia.
- ▶ Należy przeczytać instrukcję przed użyciem urządzenia.
- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, należy wymienić przewód w autoryzowanym serwisie.
- ▶ To urządzenie może być używane przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz przez osoby o ograniczonej zdolności fizycznej lub psychicznej tylko w przypadku, gdy zapoznali się one z instrukcją obsługi oraz rozumieją zagrożenia związane z używaniem urządzenia.
- ▶ Dzieci nie mogą bawić się urządzeniem.
- ▶ Urządzenie nie może być używane na zewnątrz budynków.
- ▶ Tylko autoryzowany serwis może wykonywać naprawy w czasie trwania okresu gwarancji, w przeciwnym razie uprawnienia gwarancyjne będą nieważne.
- ▶ Uszkodzone części muszą być wymienione na oryginalne części zamienne, tylko takie części dają pewność, że wymogi bezpieczeństwa zostaną zachowane.
- ▶ Nie należy zostawiać włączonego urządzenia bez nadzoru.
- ▶ Należy upewnić się, że przewód zasilający nie będzie dotykał gorących powierzchni urządzenia oraz, że nie będzie zwisał z blatu.
- ▶ Nie można dotykać gorącej wody lub pary, istnieje ryzyko poparzenia.
- ▶ Podczas odłączania należy trzymać za wtyczkę, a nie za przewód, aby uniknąć obrażeń.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub innych płynach.

- ▶ Nie należy umieszczać urządzenia blisko gorącego palnika gazowego lub elektrycznego.

2.3 Źródła zagrożenia

2.3.1 Niebezpieczeństwo poparzenia

▲GEFAHR Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia poparzenia:

- ▶ Podczas wrzenia urządzenie staje się gorące.
- ▶ Nie należy dotykać gorącej powierzchni, gdy urządzenie działa. Niebezpieczeństwo poparzenia.
- ▶ Należy powoli otwierać pokrywę zbiornika na wodę, aby zapobiec oparzeniu przez wydostającą się parę.
- ▶ **Ostrzeżenie**
- ▶ Należy zawsze sprawdzać temperaturę wody przed jej wypiciem.
- ▶ Należy zwrócić uwagę na gorącą parę, która jest wytwarzana podczas gotowania.

2.3.2 Niebezpieczeństwo przepięcia elektrycznego

▲GEFAHR Niebezpieczeństwo

Należy przestrzegać poniższych uwag w celu uniknięcia porażenia prądem:

- ▶ Jeżeli przewód elektryczny jest uszkodzony, nie można korzystać z urządzenia oraz należy go wymienić w autoryzowanym serwisie.
- ▶ Nie można rozkręcać urządzenia w żadnych okolicznościach. Istnieje ryzyko porażenia elektrycznego.
- ▶ Przed podłączeniem urządzenia należy upewnić się, że ręce są suche.

3 Uruchomienie

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące pierwszego uruchomienia urządzenia. Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć zagrożeń.

3.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

▲WARNUNG Ostrzeżenie

Podczas uruchomienia urządzenia mogą powstać szkody!

Należy przestrzegać poniższych zaleceń, aby uniknąć niebezpieczeństwa:
Opakowanie nie może być używane do zabawy, istnieje ryzyko uduszenia.

3.2 Zakres kontroli dostaw i transportu

Czajnik jest dostarczany z następującymi komponentami:

- WK 2100 Compact
- Podstawa z kablem
- Instrukcja obsługi

HINWEIS**Uwaga**

- ▶ Należy dokładnie obejrzeć opakowanie czy nie posiada jakichkolwiek uszkodzeń
- ▶ Należy niezwłocznie powiadomić sprzedawcę o zaobserwowanych uszkodzeniach lub niekompletnym wyposażeniu.

3.3 Rozpakowywanie

Aby rozpakować urządzenie należy:

- Wyjąć urządzenie z opakowania oraz usunąć wszystkie materiały zabezpieczające.

3.4 Zalecenia dotyczące pakowania

Opakowanie chroni urządzenie podczas transportu. Opakowanie jest wytworzone z przyjaznych środowisku materiałów oraz może być łatwo przetworzone.



Opakowanie, które nie jest dłużej potrzebne można przekazać do punktów recyklingu.

HINWEIS**Uwaga**

- ▶ Jeżeli to możliwe należy zachować oryginalne opakowanie w okresie trwania gwarancji, aby w razie potrzeby móc dobrze zabezpieczyć urządzenie w razie wysyłki do serwisu.

3.5 Ustawienia

3.5.1 Wymagane ustawienia:

W celu zapewnienia bezproblemowej pracy należy zastosować się do poniższych wymagań:

- Urządzenie musi być ustawione na płaskim, poziomym podłożu.
- Nie można używać urządzenia na zewnątrz budynków.
- Należy wybrać miejsce niedostępne dla dzieci.
- Urządzenie nie jest przeznaczone do instalowania w ścianie ani we wbudowanej szafce.
- Nie można ustawiać urządzenia w pobliżu źródeł ciepła.
- Nie można przemieszczać urządzenia podczas pracy.
- Wymagany jest łatwy dostęp do wtyczki, aby w razie wypadku można było łatwo odłączyć urządzenie z sieci elektrycznej.
- Nie można ustawiać urządzenia w gorącym lub wilgotnym środowisku oraz blisko materiałów łatwopalnych.

3.6 Podłączenie do prądu

W celu zapewnienia bezpiecznej oraz bezawaryjnej pracy urządzenia, należy przestrzegać poniższych instrukcji:

- Przed podłączeniem urządzenia do prądu należy upewnić się, że napięcie oraz częstotliwość prądu w sieci elektrycznej pasują do tych informacji na tabliczce znamionowej. Dane muszą się zgadzać, aby zapobiec uszkodzeniu urządzenia.
- Sieć elektryczna musi być zabezpieczona bezpiecznikiem 16A.
- Urządzenie oraz gniazdko z prądem może dzielić maksymalnie kabel o długości 3m. Aby uniknąć pożaru do jednego gniazdka może być podłączone tylko jedno urządzenie.
- Należy upewnić się, że kabel jest nieuszkodzony oraz nie znajduje się w pobliżu źródeł ciepła lub ostrych krawędzi.
- Bezpieczeństwo użytkowania będzie zapewnione tylko wtedy, gdy urządzenie jest podłączone prawidłowo. Producent nie ponosi odpowiedzialności za szkody wyrządzone nieprawidłowym podłączeniem urządzenia.

4 Wygląd i funkcjonalność

Ten rozdział zawiera ważne wskazówki bezpieczeństwa dotyczące funkcjonalności urządzenia.

4.1 Przegląd urządzenia

- 1 Pokrywka
- 2 Przycisk do otwierania pokrywki
- 3 Garnek
- 4 Uchwyt
- 5 Wskaźnik poziomu wody
- 6 Podstawa z wyświetlaczem i przyciskami



4.2 Panel sterowania

Na wyświetlaczu powyżej linii wyświetlana jest wybrana temperatura, a poniżej linii rzeczywista temperatura.



przycisk do zwiększania temperatury



przycisk do zmniejszania temperatury



Przycisk utrzymywania ciepła

4.3 Bezpieczne wyposażenie

▲WARNUNG

Ostrzeżenie

Symbol ostrzegawczy: gorąca para

Należy zachować ostrożność, gorąca para może wydostać się z urządzenia. Ryzyko oparzeń

Podczas gotowania wody, czajnik i pokrywa urządzenia nagrzewa się.

Dotykaj urządzenia wyłącznie za uchwyt.



4.4 Tabliczka znamionowa

Tabliczka znamionowa znajduje się z tyłu urządzenia.

5 Eksploatacja i obsługa

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące obsługi urządzenia.

▲WARNUNG

Ostrzeżenie

► Nie można pozostawiać urządzenia bez nadzoru podczas pracy.

5.1 Przed pierwszym użyciem

Wypłucz czajnik wewnątrz i przetrzyj na zewnątrz wilgotną ściereczką.

5.2 Użycie

Postaw urządzenie na stabilnej i równej powierzchni. Przewód można zwinąć w dolnej części podstawy. Podłącz wtyczkę do gniazdka. Rozlegnie się sygnał dźwiękowy, a wyświetlacz i wszystkie przyciski zaświecą się na niebiesko. Następnie urządzenie się wyłączy.

Naciśnij przycisk otwierania pokrywy i nalej wody.


Nalej minimum 0,5 litra i maksimum 1,2 litra wody.

Zamknij pokrywę, upewniając się, że jest prawidłowo zamknięta.

Postaw czajnik na podstawie. Przycisk  miga na niebiesko.

Urządzenie automatycznie przełączy się w tryb czuwania po 5 sekundach.

Włącz urządzenie, naciskając przycisk . Na wyświetlaczu nad linią pojawi się wybrana temperatura, a pod linią temperatura rzeczywista. Temperaturę można ustawić tylko po

naciśnięciu przycisku . Ustaw żądaną temperaturę za pomocą przycisków +/-, a urządzenie natychmiast rozpocznie podgrzewanie wody.

Ustawienia temperatury

Temperatura wody 40–60°C do przygotowywania posiłków dla niemowląt

Temperatura wody 70°C do delikatnych herbat (zielonej/białej)


Temperatura wody 85°C do kawy rozpuszczalnej lub zupy instant


Temperatura wody 100°C do czarnej herbaty/herbat ziołowych



Przestrzegaj zalecanej temperatury podanej na opakowaniu herbaty.

Gdy woda osiągnie żądaną temperaturę, rozlegną się trzy sygnały dźwiękowe, przycisk zacznie migać na niebiesko, a urządzenie wyłączy się automatycznie. Możesz przerwać proces gotowania w dowolnym momencie, naciskając przycisk.

5.3 Funkcja utrzymywania ciepła

Naciśnij przycisk  podtrzymywania ciepła bezpośrednio po ustawieniu żądanej temperatury. Gdy woda osiągnie żądaną temperaturę, rozlegną się trzy sygnały

dźwiękowe, a urządzenie uruchomi funkcję podtrzymywania ciepła. Przycisk  zacznie

powoli świecić światłem ciągłym i zgaśnie. Naciśnij przycisk  , aby zakończyć funkcję podtrzymywania ciepła.

6 Czyszczenie i konserwacja

Ten rozdział zawiera informacje dotyczące czyszczenia oraz konserwacji urządzenia. Stosowanie się do poniższych uwag pozwoli na bezawaryjną pracę urządzenia.

6.1 Informacje dotyczące bezpieczeństwa

▲VORSICHT Uwaga

Należy zapoznać się z poniższymi uwagami przed czyszczeniem urządzenia:

- ▶ Odłącz urządzenie, gdy nie jest w użyciu oraz odłącz urządzenie przed każdym czyszczeniem.
- ▶ Nie można zanurzać urządzenia w wodzie lub wkładać do zmywarki.
- ▶ Nie należy używać silnych środków chemicznych do czyszczenia urządzenia.
- ▶ Nie można zeszkrobywać ostrym przedmiotem uporczywych zabrudzeń z urządzenia.

6.2 Czyszczenie

◆ Czajnik

Przetrzyj czajnik wilgotną ściereczką.

◆ Czajnik

- Siatka znajduje się w kielichu. Wyciągnij ją i umyj pod bieżącą wodą. Następnie załóż siatkę z powrotem na miejsce.

◆ Podstawa

Powierzchnię podstawy ze stali nierdzewnej można czyścić dostępnym w handlu środkiem do czyszczenia stali nierdzewnej.

◆ Przyciski

- Czyść przyciski wilgotną ściereczką. Nie używaj środków czyszczących.

6.3 Odkamienianie

Zalecamy odkamienianie urządzenia co najmniej raz w miesiącu.

- W zależności od twardości wody, należy odkamieniać urządzenie raz na dwa tygodnie.
- Napełnij czajnik wodą z dodatkiem odkamieniacza lub dodaj ocet do wody. Podgrzej mieszankę do 70°C, ale nie doprowadzaj jej do wrzenia, aby uniknąć przypalenia. Po odkamienianiu opłucz czajnik świeżą wodą.

HINWEIS Uwaga

- ▶ Regularne odkamienianie urządzenia WK 2100 compact zmniejszy zużycie energii elektrycznej i wydłuży żywotność urządzenia.

7 Rozwiązywanie problemów

Ten rozdział zawiera ważne informacje odnośnie rozwiązywania problemów. Należy stosować się do poniższych zaleceń, aby bezproblemowo korzystać z urządzenia:

▲VORSICHT

Uwaga

- ▶ Tylko elektrycy wyszkoleni przez producenta mogą dokonywać napraw urządzenia
- ▶ Nieprawidłowo wykonane naprawy mogą uszkodzić urządzenie.

Błąd	Możliwa przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie wyłącza się przed zagotowaniem wody lub przed osiągnięciem żądanej temperatury.	Za dużo kamienia w czajniku.	Odkamień urządzenie.
Urządzenie nie wyłącza się.	Pokrywa nie jest prawidłowo zamknięta, siatka nie jest prawidłowo włożona.	Zamknij prawidłowo pokrywę. Umieść siatkę prawidłowo w urządzeniu.
Nie można włączyć urządzenia.	Urządzenie nie ostygło dostatecznie.	Pozostaw urządzenie do ostygnięcia.

8 Utylizacja zużytego sprzętu

Zużyty sprzęt często zawiera w sobie wartościowe materiały. Jednakże często zawiera również szkodliwe substancje, które były niezbędne ze względów funkcjonalnych lub bezpieczeństwa.



Jeżeli zużyty sprzęt zostanie umieszczony w pojemnikach na odpady nie recyklingowe, mogą spowodować szkody dla człowieka lub środowiska.

HINWEIS

Wskazówka

- ▶ Należy wykorzystać punkty zbiórki zużytego sprzętu.
- ▶ Jeżeli urządzenie nie jest używane, należy się upewnić, że dzieci nie mają do niego dostępu.

9 Dane techniczne

Urządzenie	Czajnik
Nazwa	WK 2100 Compact
Item No.:	1869
Napięcie/częstotliwość	220-240V~ 50/60 Hz
Zużycie prądu	1850 W – 2200 W
Zużycie prądu podczas utrzymywania ciepła	1850 W -2200 W
Pojemność	1,2 L
Wymiary (D x W x Sz):	155 x 215 x 210 mm
Waga netto	1,2 kg